



DOMAINE
SAINT-BERNARD

*Fiducie du Domaine
Saint-Bernard*

RAPPORT ANNUEL 2022-2023

Du 1^{er} novembre 2022 au 31 octobre 2023



TABLE DES MATIÈRES

Mot du président

Mot du directeur général

- 1. À propos de nous**
- 2. Le conseil des fiduciaires 2022-2023**
- 3. L'équipe**
- 4. Les partenaires**
- 5. Rapport d'activités**
 - 5.1 Activités régulières
 - 5.2 Hébergement et location de salles et espaces
 - 5.3 Événements
 - 5.4 Services
 - 5.5 Travaux, améliorations et projets
 - 5.6 Nouvelles des comités
- 6. Communications, ventes et clientèles**
- 7. Résultats financiers**
- 8. Priorités 2023-2024, projets et développement**

Remerciements



M. François Marcoux
Président

Mot du président

Il me fait plaisir de vous présenter le 23ème rapport annuel de la Fiducie du Domaine Saint-Bernard. Nous pouvons compter sur un conseil de douze fiduciaires bénévoles qui a poursuivi la réalisation de notre Plan stratégique 2022-2025 dans le respect de notre mission de protection du territoire à perpétuité.

Au niveau de la gouvernance, je tiens à remercier mesdames Florence Voyer et Brigitte Simard ainsi que messieurs David Curtis, membre fondateur, et Guy Pressault, président pendant quatre ans, fiduciaires qui nous ont quitté dans le dernier d'exercice. Également, je souhaite la bienvenue aux nouveaux venus, madame Mélanie Oceau, ainsi que messieurs Jean Bourassa, Martin Héroux et Yannick Paduano.

À la direction, nous avons accueilli, en mai dernier, monsieur Luc Ménard notre nouveau directeur général qui a remplacé madame Nadine Pelletier.

Aussi, le Domaine Saint-Bernard est privilégié de pouvoir compter sur le support indéfectible de la Ville de Mont-Tremblant, notre constituante et un partenaire stratégique.

Nous avons poursuivi le travail de modernisation de l'Acte de fiducie qui devrait être complété au cours du prochain exercice. Comme nous l'avons déjà exprimé, l'actualisation de l'Acte de fiducie ne change en rien sa mission de protection du territoire à perpétuité.

À la suite de la préparation d'un plan d'entretien des sentiers, plusieurs interventions ont été effectuées sur le réseau de sentiers du Domaine.

En ce qui a trait au patrimoine bâti, nous sommes dans l'attente d'une analyse qui va nous fournir un bilan santé de nos bâtiments ainsi qu'une feuille de route pour en assurer la

perennité. Plusieurs travaux de rénovation ont été effectués en cours d'exercice, notamment au Pavillon Velan pour que le toit qui abrite le télescope puisse continuer d'être rétractable.

À la suite de sa visite, l'architecte Pierre Thibault a présenté au Domaine une proposition pour le projet d'intégration architecturale et l'implantation d'un éventuel pavillon d'accueil.

Nous sommes fiers de pouvoir compter sur une équipe d'employés motivés qui s'assurent que les citoyens et visiteurs puissent bénéficier de moments d'exception au Domaine. Et c'est sans compter le groupe de bénévoles des Amis du Domaine qui apporte une contribution importante à plusieurs niveaux lors d'activités, d'événements, de corvées, etc. Nous leur en sommes très reconnaissants. Une organisation à but non lucratif comme le Domaine Saint-Bernard a besoin de ces personnes investies.

La Fondation des Amis du Domaine joue également un rôle important dans la mission du Domaine. Par exemple, grâce aux dons qu'elle a reçus, nous avons pu accueillir plusieurs enfants moins favorisés et leur offrir des activités récréatives dans un environnement unique.

Pour le prochain exercice, nous allons poursuivre la réflexion sur le chantier du cœur du Domaine. Nous souhaitons vivement que l'Acte de fiducie soit finalisé de même que nos règlements généraux. Nous allons également collaborer de façon étroite avec la Ville à l'élaboration d'un plan directeur des sentiers.

Finalement, soyez assurés que le souhait le plus cher des fiduciaires est que le Domaine Saint-Bernard continue d'occuper une place de choix dans le cœur des Tremblantois et Tremblantoises ainsi que de nos visiteurs.



M. LUC MÉNARD
Directeur Général

Mot du directeur général

L'exercice 2022-2023 s'est entièrement déroulé en mode «normal» contrairement aux trois précédents qui ont été marqués par la pandémie et la pénurie de main-d'œuvre qui s'en est suivie. Le dernier exercice se présentait donc comme l'occasion de s'activer à compléter les équipes, réviser et ajuster certaines activités et services, relancer les événements, réinvestir dans les installations et travailler sur la planification à long terme.

Prendre la direction de la Fiducie du Domaine Saint-Bernard dans ce contexte représentait pour moi une stimulante opportunité de gestion à dimension humaine en plus de nécessiter un effort de réflexion stratégique. Le mandat qui m'a été accordé visait bien sûr la gestion des activités courantes de l'organisme, mais aussi à assurer sa pérennité et son développement en adoptant une vision globale des territoires naturels de Mont-Tremblant.

C'est donc le 8 mai dernier que j'ai eu le privilège de me joindre à cette organisation exceptionnelle. Dès mon arrivée, j'y ai découvert une équipe permanente passionnée et investie qui m'a fait rapidement la démonstration d'un fort attachement au Domaine et de son désir de contribuer à la suite. Je salue ces personnes et les remercie d'avoir choisi de vivre avec nous cette grande aventure. De plus, je dois souligner la belle contribution de ma prédécesseure Nadine Pelletier. J'ai bénéficié de la qualité de sa gestion, de sa rigueur et lui en suis reconnaissant. Elle a clairement facilité cette reprise de gouvernail. Et que dire de nos dévoués bénévoles qui répondent présent pour nos divers besoins ponctuels. Merci!

La Fiducie peut compter sur de nombreux partenaires mais sa constituante, la ville de Mont-Tremblant, est de fait bien plus que cela. J'ai eu l'occasion à plusieurs reprises de travailler en étroite collaboration avec les représentants de la Ville et j'ai grandement apprécié leur disponibilité, leur écoute et leur implication dans nos différents dossiers communs. Notre fiducie est choyée de pouvoir bénéficier d'un tel partenariat. À cela s'ajoutent d'autres précieux alliés tels le Club d'astronomie, Tremblant Nordique et Hôtel UNIQ.

Je vous invite à consulter les pages qui suivent pour prendre connaissance de notre rapport d'activités 2022-2023. Vous constaterez qu'au-delà de nos activités habituelles, le retour des événements s'est bien fait sentir avec, entre autres, la Classique Jackrabbit, la Randonnée sous les étoiles Palliaccio, XTerra et le Festival des perséides(1). De nouvelles activités et services ont aussi fait leur apparition comme les ateliers d'apiculture, le comptoir bistro et la location de vélos. Signalons enfin qu'au cours du dernier exercice, nous avons investi plus de 225 000 \$ dans divers travaux, améliorations et projets.

En terminant, je ne peux passer sous silence l'engagement de notre conseil des fiduciaires, de ses comités et de la Fondation des Amis du Domaine. Merci à vous tous! Votre vision et votre support sont vraiment appréciés.

Soyez assurés que toute l'équipe est prête et motivée afin d'offrir des instants mémorables à tous nos visiteurs et à soutenir les projets du Domaine!

(1) En sortie de pandémie, l'édition 2022 avait aussi pu être tenue.



Près de
100 000
visiteurs
annuellement

À propos de nous

Pôle écotouristique de 1 500 acres au cœur de Mont-Tremblant, le Domaine Saint-Bernard s'impose comme un refuge naturel protégé et unique en son genre pour pratiquer une myriade d'activités en plein air.

Sentiers de randonnée pédestre, de vélo, de ski de fond et de raquette, plage aménagée, soirées d'astronomie, hébergement de groupe, activités animées...

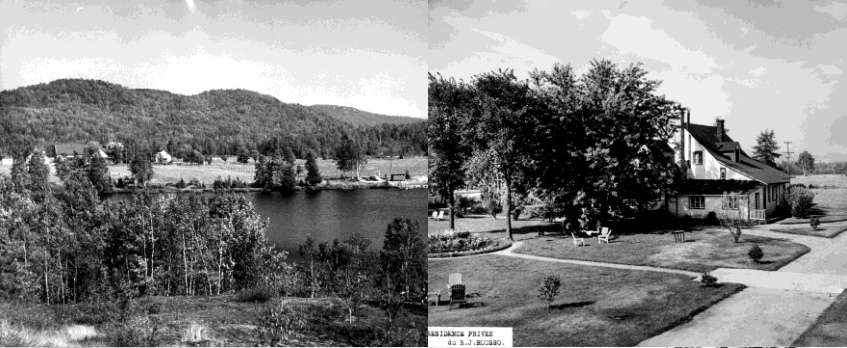
1 | À propos de nous



Un petit retour en arrière...

- Pendant des générations, les peuples des Premières Nations ont habité ces terres.
- **1898** - Paul-Émile Raynaud, 1^e propriétaire du site, tente de cultiver les terres sans succès dû à la pauvreté du sol. Il s'épuise et vend ses terres.
- **1913** - Période de villégiature. La Famille Rouso opère le Onontio Inn qui comprend 2 hôtels, le Grand Saint-Bernard et le Petit Saint-Bernard.
- **1944** - Des visiteurs belges, qui sont en fait des espions Allemands qui transmettent de l'information à partir de l'Auberge, forcent la fermeture de celle-ci pendant quelques années.
- **1951** - Les Frères de l'instruction chrétienne prennent possession du territoire afin d'y établir un site de formation, de retraite et de vacances pour ses membres. Création de 33 kilomètres de sentiers et plantation des milliers d'arbres, dont le chêne qui est maintenant l'emblème du Domaine. Le site devient officiellement le Domaine Saint-Bernard
- **1999** - Acquisition du Domaine par le village de Mont-Tremblant
- **2000** - Création de la fiducie d'utilité sociale Domaine Saint-Bernard qui gèrera et protégera l'intégrité du territoire à perpétuité.

Un livre sur l'histoire du Domaine est disponible à notre boutique



MISSION

La Fiducie du Domaine Saint-Bernard a comme mission de protéger à perpétuité le territoire, la faune, la flore et les processus naturels ainsi que permettre aux utilisateurs de bénéficier d'un site naturel, accessible à prix modéré pour des activités éducatives, culturelles, récréatives, sociales, sportives et scientifiques.

VISION



Être reconnu comme un modèle exemplaire de préservation du patrimoine naturel pour des fins éco-récréatives, éducatives et culturelles

VALEURS



- **Accueil** – Découverte, partage et perfectionnement
- **Respect** – Individus, nature, faune et flore
- **Écoresponsable** – Protection écologique et développement durable

Nos fiduciaires 2022-2023



François Marcoux
Président



Charles Gélinas
Vice-président



Yannick Paduano
Trésorier



Jean-Philippe Boileau
Secrétaire



Luc Dubois
Fondateur et fiduciaire



Catherine Drouin
Ayant droit du maire



Annique Aird
Fiduciaire



Daniel Blier
Fiduciaire



Marc-André Paiement
Fiduciaire



Martin Héroux
Fiduciaire



Mélanie Octeau
Fiduciaire



Jean Bourassa
Fiduciaire



Luc Ménard
Directeur général (membre d'office)

Le Domaine est administré par un collège formé d'au moins 11 citoyens bénévoles de Mont-Tremblant agissant collectivement à titre de fiduciaire.

Au cours de l'année 2022-2023, le conseil des fiduciaires s'est réuni à 8 reprises et ses membres se sont penchés sur de nombreux dossiers autant d'ordre courant que de nature stratégique. C'est sans compter la tenue de plusieurs rencontres de comités qui ont permis de traiter de sujets plus spécifiques.

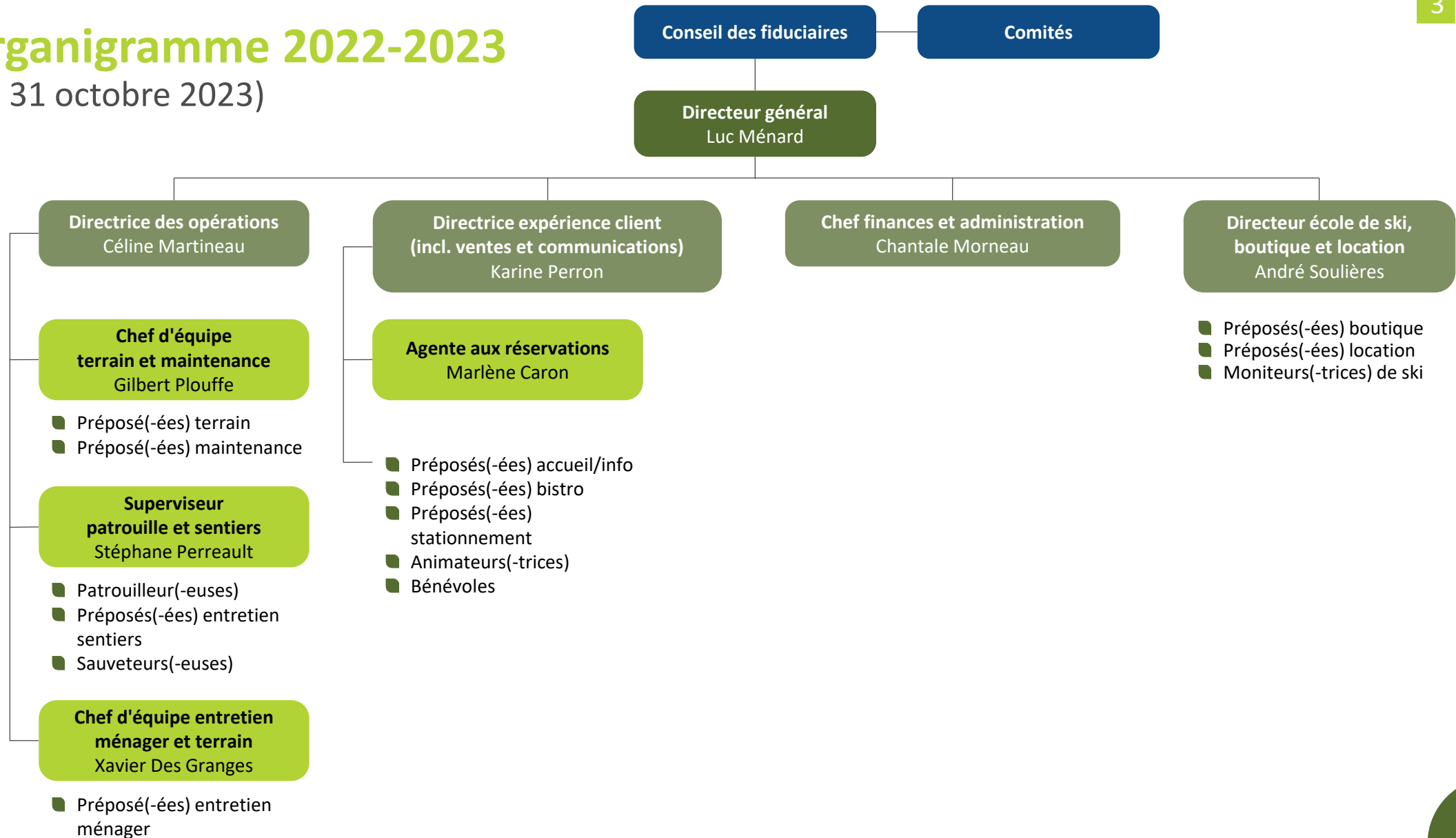
Mentionnons aussi que le conseil des fiduciaires est heureux de pouvoir compter sur la **Fondation des Amis du Domaine Saint-Bernard**. La Fondation, créée en 2019 en tant qu'organisme de bienfaisance, vise principalement à appuyer financièrement le Domaine Saint-Bernard dans la réalisation de ses programmes éducatifs.

Au terme de l'année 2021-2022, des visages connus ont quitté le conseil, soit David Curtis, un des fondateurs impliqués depuis la création de la Fiducie, Florence Voyer et Guy Pressault. Brigitte Simard a aussi terminé son mandat à titre de fiduciaire tout en gardant pour 2022-2023 son chapeau de présidente de la Fondation des Amis du Domaine Saint-Bernard. Merci à ces personnes dévouées et investies pour leur importante contribution à la mission du Domaine.

Pour l'exercice 2022-2023, la Fiducie a bien sûr accueilli de nouveaux administrateurs : Yannick Paduano, Martin Héroux, Mélanie Octeau et Jean Bourassa. Nous remercions ces nouveaux venus ainsi que les membres qui poursuivent leur mandat. Leur implication et leurs expertises respectives contribuent grandement à la réalisation de notre mission.

Organigramme 2022-2023

(au 31 octobre 2023)



En quelques mots...

Le Domaine peut compter sur une équipe passionnée et mobilisée de près de 40 personnes en haute saison.

L'année 2022-2023 fut bien sûr ponctuée de quelques **mouvements de personnel**. Soulignons parmi ceux-ci des changements dans l'équipe de direction :

- Départ de la directrice générale Nadine Pelletier qui a été remplacée par Luc Ménard;
- Arrivée de Céline Martineau à la direction des opérations (merci à Gilles Moreau pour avoir assuré l'intérim);
- Arrivée en fin d'exercice d'André Soulières à la direction de l'école de ski, boutique et location (Daniel Gauvreau assurait la direction de l'école de ski à l'hiver 2023).

Merci à ceux qui nous ont quittés en cours d'année. Leur implication et leur dévouement ne seront pas oubliés. Et nous souhaitons plaisir et succès à ceux qui se sont joints à nous. Merci d'avoir choisi le Domaine Saint-Bernard!

D'autre part, l'équipe a pu bénéficier d'**activités de formation** dont les suivantes :

- Pour les employés de terrain et sentiers, formation de la Croix-Rouge pour le sauvetage en forêt et formation CNESST;
- Pour les moniteurs de ski, formation CANSI et Montagne Explore pour certains;
- Pour la directrice expérience client, formation sur le rôle d'un membre de conseil d'administration et formation sur l'inclusion et la diversité dans les équipes de travail par le CFP Sainte-Agathe.



En quelques mots...

Les employés ont pu aussi profiter d'**activités sociales** dont les suivantes :

- Célébration pour souligner la période des Fêtes au Pavillon Wheeler;
- 5 à 7 de fins de saison (hiver et été) pour souligner le bon travail de toute l'équipe et dire au revoir aux employés saisonniers;
- Inauguration de la plage en début d'été (les plus courageux ont sauté dans le lac!);
- Participation à un atelier d'apiculture (merci Andrée Labelle!);
- Anniversaires des membres de l'équipe régulière soulignés tout au long de l'année.

À titre de **bénévoles**, les **Amis du Domaine** font partie intégrante de l'équipe du Domaine Saint-Bernard pour aider lors d'activités ponctuelles ou pour assurer une présence dans les sentiers au cours de l'année. Que ce soit pour une corvée, pour l'entretien du Jardin des oiseaux et des plantes médicinales, lors d'événements comme les perséides, pour le camp du Dr. Julien, ou simplement pour aider lors de journées achalandées, les Amis répondent présents! 28 bénévoles sont devenus Amis du Domaine en cumulant près de 500 heures! Au mois de novembre, un 5 à 7 a été organisé pour remercier le travail de ces bénévoles et pour leur remettre leurs passes de saison.



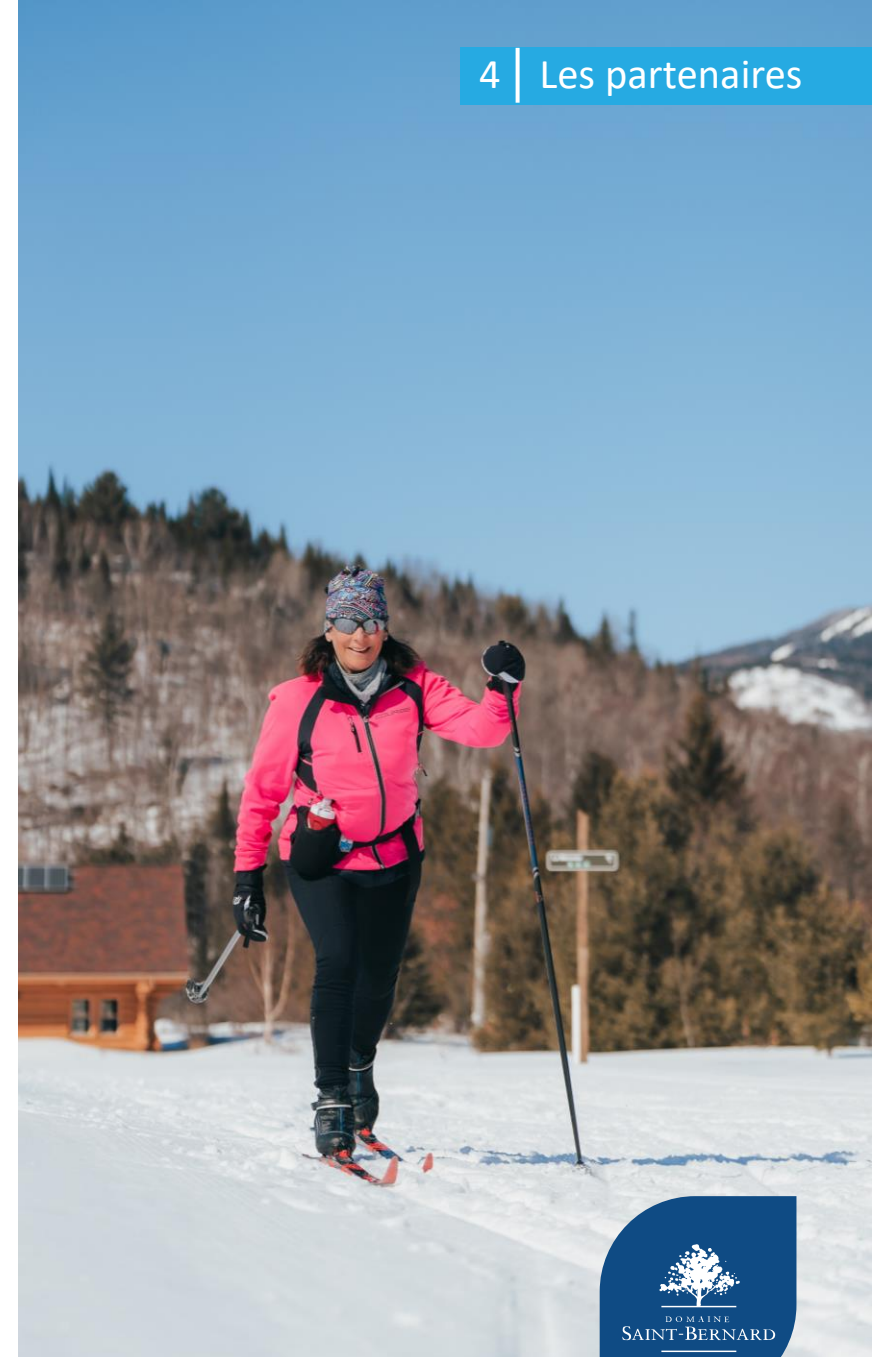
Les partenaires

Ville de Mont-Tremblant

À titre de constituante de la Fiducie du Domaine Saint-Bernard, la ville de Mont-Tremblant est de fait bien plus qu'un partenaire. C'est en effet la Municipalité de Mont-Tremblant, à laquelle a succédé la Ville de Mont-Tremblant, qui a créé par acte notarié le 20 novembre 2000 l'actuelle fiducie d'utilité sociale pour le bénéfice de la collectivité.

Les activités et les projets du Domaine, au-delà des revenus autonomes générés, bénéficient du soutien financier de la Ville. Sans ces apports, il serait impossible d'assurer l'offre de services de ce site chéri par la population et très populaire auprès des clientèles extérieures. En cela, l'organisation lui en est très reconnaissante. Aussi, les deux employés du service des sentiers de la Ville collaborent étroitement avec l'équipe du Domaine, que ce soit pour le contrat de damage des sentiers de ski de fond l'hiver ou pour les travaux d'entretien ou de réfection des sentiers. Leurs bureaux sont d'ailleurs situés sur le site du Domaine.

La Ville et la Fiducie travaillent actuellement de concert à redéfinir le modèle d'affaires qui permettra d'assurer une protection optimale des espaces naturels de Mont-Tremblant.



De précieux alliés

Plusieurs partenaires contribuent au succès du Domaine avec une offre de services diversifiée et de qualité. Parmi ceux-ci, nous retrouvons :

- Tremblant Nordique.** Le club de ski de fond Tremblant Nordique offre trois programmes qui permettent aux jeunes de 4 à 17 ans de développer les aspects récréatifs et sportifs du ski de fond. Le Club a son quartier général dans le Grand Saint-Bernard et les activités se déroulent bien sûr dans les sentiers du Domaine. Avec ses entraîneurs, parents et jeunes impliqués, la participation du Club est particulièrement appréciée lorsqu'il est question de corvées en sentier. Cette année, le Club a opéré avec franc succès un kiosque de boissons et collations lors du Festival des perséides.
- Club d'astronomie :** Avec Roger Ménard à la présidence en 2022-2023 et une centaine de membres à son actif, les amateurs d'astronomie se retrouvent chaque semaine au Pavillon Velan autour de différents thèmes. Ils représentent une aide incontournable pour la réalisation du Festival des perséides qui a lieu chaque année en août. Quelques-uns de leurs membres agissent aussi comme animateurs pour les Soirées d'astronomie que propose le Domaine au grand public les vendredis et samedis soir.
- Hôtel UNIQ.** L'unité UNIQ offre un parfait compromis entre le camping, qui permet un contact privilégié avec la nature, et l'hôtellerie classique, qui assure service, design et confort. De retour pour une 3e année dans la plaine du Domaine Saint-Bernard, Hôtel UNIQ avec maintenant 20 unités se fait de plus en plus connaître dans la région et ne cesse de charmer de nouveaux clients. Des moments inoubliables se sont créés chez nous grâce à ce partenariat initié par la fondatrice d'Hôtel UNIQ, Myriam Corbeil.
- Karen Sampson.** Une plage sans trace de Karen Sampson? Ça n'existe à peu près pas dans la région de Mont-Tremblant. Partenaire de longue date, Karen a assuré la gestion de la surveillance aquatique en 2023 et continue de partager sa passion en formant des sauveteurs tout au long de l'été aux abords du Lac Raynaud.





L'été 2023 fut ponctué de **nouveaux partenariats** qui ont bonifié l'offre de services du Domaine Saint-Bernard.

- **Expérience SK.** Location de vélos électriques et traditionnels. L'offre de vélo est appréciée par la clientèle et sera mise de l'avant de plus en plus!
- **Côté Bouffe.** Ayant déjà pignon sur rue au centre-ville de Mont-Tremblant, Côté Bouffe a offert pour l'été et l'automne 2023 un service bistro à l'accueil du Grand Saint-Bernard. Repas légers et collations étaient donc à l'honneur pour la clientèle régulière et en hébergement.
- **Apiculture.** Animé par Labelle Ouvrière, des ateliers d'apiculture ont eu lieu tous les dimanches dès la fin des classes jusqu'à la Fête du Travail au début de septembre. Petits et grands ont pu en apprendre davantage sur le monde apicole tout en démystifiant le monde des abeilles!



5.1 Activités régulières

Activités de plein air hivernales

Le Domaine a connu un début de saison houleux en décembre 2022 en pleine période des Fêtes avec une impressionnante tempête de neige qui a causé une panne généralisée de 6 jours dans la région. C'est donc sans électricité que les activités ont pu débuter le 26 décembre pour les mordus de **ski de fond**! Avec une équipe mobilisée et polyvalente, le Domaine a su démarrer sa saison hivernale malgré les embûches, mais une forte baisse d'achalandage s'est fait sentir en cette période habituellement bien occupée. La saison de ski s'est étirée jusqu'à la mi-avril pour le bonheur de plusieurs. La **raquette** et la **marche hivernale** ont été appréciées de tous, particulièrement lorsque les mésanges accompagnent nos visiteurs.

Activités de plein air estivales

Des milliers d'adeptes de **randonnée pédestre** ont arpenté les 16 sentiers à leur disposition alors que de nombreux **cyclistes** ont sillonné les principaux sentiers leur étant proposés, soit La Mennais, la Grande-Allée et la Contre-Courant qui connectent avec le réseau de la Ville par le pont Jackrabbit. De plus, le Lac Raynaud a offert sa **plage** avec un espace délimité et surveillé par des sauveteurs certifié dès la fin de juin jusqu'au début de septembre. Des centaines d'enfants de différents

campes de jour municipaux ou spécialisés ainsi que la population et la clientèle habituelle journalière ou en hébergement ont pu bénéficier d'un espace sécuritaire où se rafraîchir. Pour profiter du plan d'eau, bien des visiteurs ont utilisé nos services de **location d'embarcations** au cours de la belle saison (planche à pagaie, kayak, canot).

Activités animées/ encadrées et ateliers

L'**école de ski** du Domaine a permis l'initiation et le perfectionnement de centaines d'adeptes d'activités hivernales alors qu'en été, bien des curieux ont pu démystifier l'**apiculture** avec Labelle Ouvrière en profitant des 4 ruches nouvellement installées sur le site. Finalement, tout au long de l'année, nos **Soirées d'astronomie**, avec différents thèmes variant chaque mois, ont attiré près de 700 personnes et ce, sans compter les clientèles scolaires ayant profité d'ateliers d'astronomie.



5.1 Activités régulières

Programmes « jeunesse » particuliers

- **Programmes de Tremblant Nordique**

Le club de ski de fond Tremblant Nordique accueille les jeunes entre 4 et 17 ans. Le **programme Jackrabbit**, qui bénéficie d'une contribution du Club Junior Richelieu, comptait la saison dernière 74 inscriptions. Ce programme d'apprentissage du ski de fond dispensé tous les dimanches a généré 770 jours ski avec leçon pour les enfants de la région. Le **programme compétitif** de son côté comprenait 11 athlètes en ses rangs. En plus de plusieurs compétitions provinciales et régionales (Coupes Québec, Fondeurs-Laurentides, Coupe du Mont-Royal), 3 athlètes ont participé à la 56^e finale des Jeux du Québec à Rivière-du-Loup où ils ont fièrement représenté la région des Laurentides!

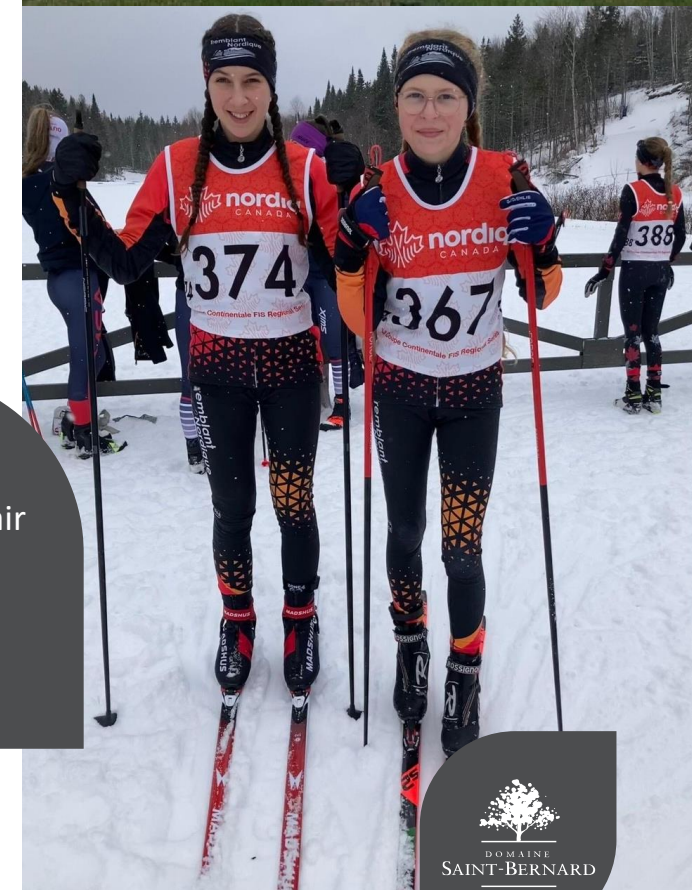
- **Groupes scolaires locaux**

Le Campus Saint-Jovite (avec contribution du Club Richelieu) s'est déplacé 24 fois dans le cadre des cours d'éducation physique pour permettre aux enfants de faire du ski de fond et de la randonnée alors que l'École Odyssee a effectué 6 visites dans le cadre de classes nature. Ces sorties scolaires ont engendré un total de plus de 2 000 visites plein air pour les jeunes de la région.

- **Camp du Dr. Julien.**

18 jeunes du Centre de pédiatrie sociale d'Hochelaga ont pu profiter de 4 jours en nature dans une formule « camp de vacances » en juillet dernier. Baignade, astronomie, sortie à la ferme et beaucoup de plaisir étaient au rendez-vous!

2 000
visites plein air
pour les
jeunes de la
région



5.1 Activités régulières

Contribution de la Fondation des Amis du Domaine

La Fondation a participé à diverses initiatives en contribuant pour plus de 16 000 \$ à des projets totalisant des déboursés de près de 25 000 \$. Ces projets ont bénéficié d'aide financière provenant de la Fondation Tremblant, de Loisirs Laurentides, la Fondation Bon Départ ainsi que de la députée provinciale Chantale Jeannotte. Les projets supportés touchent les activités suivantes :

- Camp du Dr. Julien;
- Ateliers éducatifs d'apiculture;
- Renouvellement de la flotte de raquettes et skis de fond pour les écoles;
- Soutien aux activités scolaires;
- Aménagement d'espace pour classe en plein air.



5.2 Hébergement et location de salles et espaces

Les options d'**hébergement de groupe** directement sur le site du Domaine Saint-Bernard font le bonheur de plusieurs. Et avec une employée dédiée aux réservations et à la coordination des séjours, la clientèle est assurée d'une expérience mémorable. Trois pavillons pouvant accueillir jusqu'à une cinquantaine de personnes sont disponibles pour vivre des moments privilégiés! Pour 2022-2023, la croissance des revenus d'hébergement, maintenant que les effets de la pandémie se sont dissipés, s'est chiffrée à 35 %.

Pour ce qui est **des locations de salles, abris, refuges et plateaux d'activités**, là aussi la demande est forte avec augmentation de 48 %.

Finalement, l'offre d'hébergement a été complétée par notre précieux partenaire, **Hôtel UNIQ**, qui s'est installé dès le mois de mai en apportant quelques tentes supplémentaires comparativement à l'année précédente. 20 unités étaient disponibles pour différents types d'occupation ainsi qu'une grande tente commune comprenant cuisine, tables de pique-nique et hamacs, le tout formant un espace de vie et de communauté. Le site a généré plus de 1 000 nuitées en 2023 et fut l'hôte de plusieurs événements (5 à 7, spectacles privés, mariages...).

La croissance
des revenus
d'hébergement sur
un an s'est chiffrée à
35 %



5.3 Événements

Le Domaine a reçu divers événements en 2022-2023 dont les suivants :

- **Classique Jackrabbit.** Par un dimanche glacial de janvier, les skieurs ont fait le parcours Jackrabbit qui se terminait au Grand Saint-Bernard avec un repas chaud et une remise de prix. Le Musée du Ski des Laurentides avait pour l'occasion installé une exposition temporaire sur la légende Jackrabbit dans le hall du Grand Saint-Bernard.
- **Palliaccio.** La Randonnée sous les étoiles est une levée de fond pour l'organisme Palliaccio qui soutient les personnes atteintes de cancer, les malades en fin de vie, leurs proches aidants et les personnes en deuil. Les inscrits à l'événement du 4 mars pouvaient faire le parcours à pied, en raquette ou en ski, dans des sentiers dédiés jalonnés de flambeaux. De nombreux bénévoles et participants étaient au rendez-vous encore cette année!
- **Corvées.** Chaque année, le Domaine demande l'aide des Amis du Domaine et de la population de la région pour participer à des corvées de nettoyage au printemps et à l'automne. Les principales tâches sont généralement de préparer le jardin des oiseaux et des plantes médicinales et de nettoyer les sentiers, aires d'accueil ainsi que la plage. Entre 20 et 25 bénévoles ont été présents au cours de chacune de ces corvées.
- **XTerra :** Sous la bannière XTerra Série Québec, cette compétition de cross triathlon, qui consiste à enchaîner une épreuve de natation en eau libre, une épreuve de vélo de montagne et une épreuve de course en sentier, a attiré un grand nombre de participants au Domaine Saint-Bernard au mois de juin dernier.



5.3 Événements

- Les Poules qui Roulent.** Toujours en juin, le Domaine a accueilli Le camp des Poules qui Roulent qui s'adresse autant aux femmes qui désirent s'initier au vélo de montagne que celles qui le pratiquent déjà et qui veulent pousser leurs limites ou apprendre de nouvelles techniques.
- Festival des perséides.** Le populaire événement, produit par le Domaine, en étroite collaboration avec le Club d'astronomie Mont-Tremblant, a eu lieu le vendredi 11 août. Malgré le ciel d'abord incertain, près de 500 visiteurs ont pu profiter d'une soirée magique et étoilée. Le tout a débuté avec une vidéo personnalisée de Farah Alibay. Une vingtaine de bénévoles du Club d'Astronomie (avec leur télescope!), incluant Alain Préfontaine à la coordination de l'événement, ont comme toujours été d'une précieuse aide pour assurer le succès de l'événement en partageant leur passion et connaissances jusqu'à tard dans la nuit. Maquillage pour les plus jeunes et kiosque de boissons et collations tenu par Tremblant Nordique ont été appréciés de tous!
- Kiosque Loup :** En collaboration avec la Sépaq, une animatrice spécialiste de la faune est venue démystifier l'animal en apportant des fourrures et en répondant aux questions de nombreux curieux.



Près de
500
visiteurs ont pu
profiter d'une soirée
magique et étoilée

5.4 Services

En support à nos activités principales, divers services sont offerts afin de faciliter la pratique de ces activités ou d'agrémenter le séjour de nos visiteurs.

- École de ski.** L'école de ski propose des leçons avec des moniteurs certifiés en formules privée, semi-privée ou initiation familiale. Que ce soit pour les débutants, intermédiaires ou experts, en ski de fond classique ou pas de patin, l'école de ski a permis à plusieurs d'apprécier davantage leurs balades dans les sentiers.
- Boutique.** La boutique, récemment aménagée dans le Grand Saint-Bernard, offre une belle variété de produits en été comme en hiver. Avec des marques telles que Rossignol, Craft, Julbo, Buff et Mélia et divers articles promotionnels ou de dépannage, il y est possible de s'équiper, de s'habiller ou de repartir avec un souvenir.
- Centre de location.** En 2022-2023, le Domaine a effectué plus de 3 200 locations d'équipements, que ce soit pour le ski, la raquette, les embarcations sur le lac Raynaud ou divers accessoires. Les deux tiers de ces locations étaient associés à notre produit vedette, le ski de fond.
- Bistro.** En collaboration avec Côté Bouffe, notre nouveau comptoir bistro situé à l'accueil du Grand Saint-Bernard a fait le bonheur de nos visiteurs à partir de juin avec une intéressante offre de boissons, collations et repas légers.



En 2022-2023,
le Domaine a effectué
plus de
3 200
locations d'équipements

5.5 Travaux, améliorations et projets

Divers **travaux et améliorations** ont été réalisés au cours de la dernière année.

Parmi ceux-ci :

- Réfection des sentiers Manicou, Les Mélèzes et La Cloche
- Mise à niveau du Jardin des oiseaux incluant sa cascade (système de pompage et aménagement)
- Migration du système de chauffage de la Maison de ferme vers de l'énergie renouvelable
- Rénovation des salles de bain et de la cuisine du Pavillon de ferme
- Mise à niveau de la géothermie au pavillon Wheeler
- Installation de nouvelles toiles pour protéger la terrasse Kuchar
- Nouveaux escaliers et balcons de service pour le Grand Saint-Bernard et le Pavillon de chasse
- Nouvelle structure pour le pont roulant du pavillon Velan (toit amovible pour les ateliers d'astronomie offrant l'observation du ciel)
- Installation de 4 stations de recharge pour véhicules électriques par la Ville de Mont-Tremblant



5.5 Travaux, améliorations et projets

Dans le contexte d'une **réflexion à plus long terme**, nous avons aussi investi dans les activités suivantes (mandats en cours) :

- **Plan de gestion des actifs** : préparation du carnet de santé des bâtiments (structure et architecture) en vue de la planification d'un plan d'entretien et d'intervention
- **Approvisionnement en eau potable** : analyse du réseau de distribution en vue de l'implantation d'une nouvelle station de pompage centralisée desservant l'ensemble des bâtiments
- **Révision de l'acte de fiducie** dans le but d'actualiser l'acte original de 2000 en fonction du contexte actuel

Pour l'année financière 2022-2023, le Domaine Saint-Bernard a investi plus de 225 000 \$ dans ces travaux, améliorations et projets.



Le Domaine St-Bernard
a investi plus de
225 000 \$
dans ces travaux,
améliorations et projets

5.6 Nouvelles des comités

Le conseil des fiduciaires a mis en place des comités dans le but de le soutenir dans sa prise de décision. Ceux-ci peuvent être plus ou moins actifs selon les besoins identifiés du moment. Le président de la Fiducie est invité et peut participer à son choix à toute rencontre de comité. Les comités permanents actuels couvrent les champs suivants : ressources humaines, stratégie, finances et environnement.

Mentionnons que le **Comité stratégie**, présidé par Charles Gélinas, a été particulièrement actif en 2022-2023 dans les dossiers suivants :

- Suivi et mise à jour des 20 actions stratégiques 2022-2025 regroupées sous 6 grands objectifs (Vision 2020-2040 – Le pacte des gardiens du Domaine)
- Réflexion sur l'harmonisation du cœur du Domaine et sur sa signature architecturale en vue de développements futurs
- Réflexion sur la nécessité de développer un nouveau modèle d'affaires avec la ville de Mont-Tremblant
- Renouvellement du protocole d'entente avec la ville de Mont-Tremblant

Le **Comité environnement**, présidé par Martin Héroux, a pour sa part débuté ses travaux par la consultation de nombreux documents de référence pour ensuite proposer une mission couvrant les éléments suivants :

- Identifier les enjeux relatifs à l'environnement découlant de l'exploitation, de l'entretien et du développement (EED) du Domaine Saint-Bernard
- Développer et déployer les outils d'évaluation requis pour quantifier les impacts
- Proposer des pistes de réduction d'impacts au conseil des fiduciaires
- Mesurer les résultats obtenus et communiquer les progrès réalisés

Divers sujets ont été abordés par le Comité tels que la collecte de résidus alimentaires, le compostage de résidus verts, la possibilité de vendre des crédits de CO₂, l'idée de parc forestier expérimental, etc.

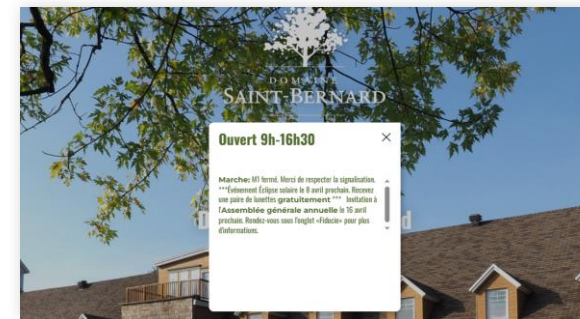
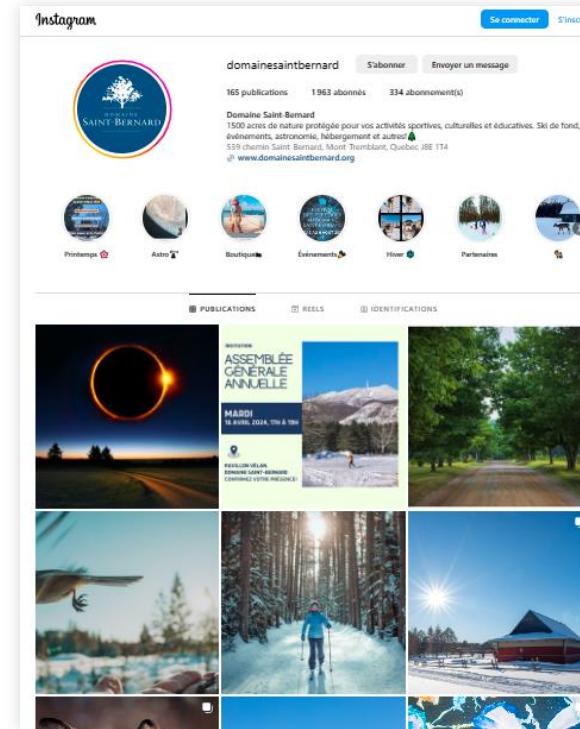
De son côté, le **Comité de révision de l'acte de fiducie** (ad hoc) a été impliqué dans plusieurs séances de travail avec le concours de son aviseur légal et en collaboration avec la constituante, la ville de Mont-Tremblant.

Communications, visibilité et publicité

Tout au long de l'année, le Domaine Saint-Bernard informe sa clientèle des différentes activités et événements tout en prenant le soin de souligner les bons coups et d'offrir de la visibilité à ses partenaires via ses médias sociaux. Le Domaine est bien présent sur Facebook, Instagram et nouvellement sur LinkedIn. Avec une audience majoritairement féminine de 45-55 ans, les interactions avec les publications Facebook ont augmenté de 155 % comparativement à l'an dernier et 8 200 personnes sont abonnées à la page. Les 1 963 abonnés Instagram ont pour leur part généré 56 % plus de visites en 2022-2023 avec une audience là aussi majoritairement composée de femmes, mais dans la tranche d'âge des 35-44 ans, ce qui est conséquent avec le profil des utilisateurs de la plate-forme.

Des nouvelles fonctionnalités ont aussi vu le jour sur le site web, telles que la section « Événements » en bas de page et l'utilisation de « pop-ups » pour informer les visiteurs rapidement.

En plus d'être membre et d'avoir une page personnalisée sur les sites de Tourisme Mont-Tremblant, Tourisme Laurentides et la Chambre de Commerce du Grand Mont-Tremblant, nous adhérons au Réseau Ski de Fond Laurentides.



Communications, visibilité et publicité

Plusieurs blogueur(-euses) viennent profiter de la quiétude du Domaine et partagent ensuite leur expérience en ligne. Ce fut le cas l'année dernière de «Au-delà du paysage» et de «Je suis une maman» qui ont publié des articles dédiés à leur passage à Mont-Tremblant et au Domaine. Des chroniques ont été diffusées à la radio sur les ondes de CIME-FM pour les perséides et pour la promotion des activités estivales, en partenariat avec Tourisme Laurentides.

À la grande demande de la clientèle et avec le désir de regrouper tous les produits et services du Domaine dans un même outil attrayant, une brochure couleur revisitée de haute qualité de 16 pages a vu le jour. Des copies sont remises à des partenaires ciblés et distribuées à des endroits clés avec suivi serré afin d'éviter tout gaspillage. Elles sont bien sûr disponibles à l'accueil du Grand Saint-Bernard.

Chaque saison, et pour des besoins ponctuels ou de promotion, une infolettre est envoyée aux bénévoles (Amis du Domaine) ainsi qu'aux fiduciaires et à la clientèle régulière.

Les interactions avec
les publications Facebook
ont augmenté de

155 %
en un an

Ventes

Le Domaine compte en ses rangs une employée dédiée aux ventes, réservations et coordination des séjours de groupe.

Aussi, l'organisation a pris entente avec le Centre d'activités Mont-Tremblant afin de faire la promotion et la vente de ses services hivernaux à un public plus large. Même chose pour Vélo-Gare Mont-Tremblant qui vend des billets d'entrée au Domaine directement à sa boutique ainsi qu'Ax Hôtel qui offre des forfaits nature avec accès chez-nous. Le Parc de la Gatineau offrait aussi des accès journaliers à 50 % de rabais pour les détenteurs de passe de saison du Domaine Saint-Bernard et inversement.

De plus, des communications numériques de masse sont envoyées périodiquement à des listes de clients passés pour les informer des nouveaux produits et activités selon les saisons.



Accueil de groupes

Au-delà des clientèles individuelles journalières, le Domaine reçoit un bon nombre de groupes sociaux, corporatifs ou scolaires et notre équipe s'assure que ceux-ci sont bien accueillis et encadrés afin de garantir la qualité de leur expérience sur le site.

Certains groupes viennent de façon récurrente et nous visitent donc tout au long de l'année ou à la même période chaque année. C'est le cas de M-Yoga, Juna Yoga et D-Tour. La SOPFEU forme aussi des pompiers forestiers sur nos terrains tous les printemps. Dans le contexte des feux de forêt du printemps dernier, l'organisation a doublé le nombre de formations offertes. Et à chaque visite, dans le cadre des formations offertes, SOPFEU contribue à sécuriser les sentiers en faisant l'abattage d'arbres à risque. Enfin, le Domaine reçoit tous les étés le camp de jour de la ville de Mont-Tremblant ainsi que des camps privés spécialisés tels que Trail Trybe (vélo), Namasté & Ratatouille (yoga et cuisine), Namasté & Picasso (yoga et art) et le camp de jour Taekwon-do & leadership.

Une révision des ententes et un ajustement des coûts de location ont été effectués au cours de la dernière année dans le but d'assurer la pérennité de l'offre de services tout en conservant de bonnes relations avec nos fidèles clients.



Résultats – Exercice terminé le 31 octobre

	2023	2022
PRODUITS		
Subventions, dons, commandites et intérêts	903 019 \$	668 139 \$
Activités	616 487 \$	570 444 \$
Amortissement des subventions reportées	35 260 \$	31 740 \$
Total produits	1 554 766 \$	1 270 323 \$
CHARGES		
Salaires et charges sociales	862 072 \$	722 122 \$
Frais généraux et d'administration	531 656 \$	487 230 \$
Amortissement des immobilisations	94 544 \$	86 907 \$
Perte sur démolition d'une bâtisse	- \$	87 761 \$
Total charges	1 488 272 \$	1 384 020 \$
EXCÉDENT (INSUFFISANCE)	66 494 \$	(113 697) \$

Notes explicatives

- La croissance des **subventions** provient essentiellement d'une contribution additionnelle de la Ville visant à ajuster le modèle financier en fonction des besoins actualisés du Domaine (selon les normes d'organismes comparables);
- Les **revenus d'activités** qui ont connu la meilleure croissance sont l'hébergement (+35 %), les locations de salles et plateaux d'activités (+48 %) et les ventes à la boutique (+46 %). Des baisses ont été observées pour les frais d'accès (-7 %) et la location d'équipement (-10 %). Ces baisses s'expliquent en bonne partie par une fermeture forcée en pleine période des Fêtes à la suite d'une impressionnante tempête et d'une panne d'électricité majeure ayant duré près d'une semaine;
- L'augmentation des **salaires** et charges sociales s'explique par une équipe plus complète en 2022-2023 alors que, pour l'année précédente, la pénurie de main-d'œuvre avait fait en sorte que plusieurs postes n'étaient pas comblés;
- La croissance des **frais généraux et d'administration** est conséquente avec l'augmentation du niveau d'activités du Domaine et du coût de la vie.

Bilan – Au 31 octobre

	2023	2022
ACTIF		
Actif à court terme	362 413 \$	264 376 \$
Immobilisations corporelles	5 355 449 \$	5 224 588 \$
Total actif	5 717 862 \$	5 488 964 \$
PASSIF		
Passif à court terme	242 446 \$	206 670 \$
Subventions reportées	504 095 \$	337 467 \$
Dette à long terme	- \$	40 000 \$
Total passif	746 541 \$	584 137 \$
AVOIR NET		
Investi en immobilisations	4 851 355 \$	4 887 122 \$
Grevé d'une affectation	12 162 \$	31 224 \$
Non affecté	107 804 \$	(13 519) \$
Total avoir net	4 971 321 \$	4 904 827 \$
TOTAL PASSIF ET AVOIR NET	5 717 862 \$	5 488 964 \$

Notes explicatives

- L'augmentation de l'**actif à court terme** est justifiée principalement par les subventions à recevoir;
- Le **passif à court terme** pour 2023 comprend le remboursement de l'emprunt de 40 000 \$ du « Compte d'urgence pour entreprises canadiennes » garanti par le gouvernement du Canada;
- La croissance des **subventions reportées** reflète l'impact des investissements financés par des subventions;
- La variation de la **dette à long terme** s'explique par la note ci-avant sur le passif à court terme.

Mentionnons en terminant que la Fiducie a bénéficié de **contributions financières** substantielles de la ville de Mont-Tremblant, tel qu'expliqué préalablement, mais elle a aussi obtenu le support de plusieurs autres partenaires. Parmi ceux-ci, la Fondation des Amis du Domaine bien sûr, la Fondation Tremblant (par le biais de la Fondation des Amis), Emploi Été Canada, la MRC des Laurentides, Tourisme Laurentides et Loisirs Laurentides.

Priorités 2023-2024, projets et développement

Plusieurs **travaux et améliorations** sont planifiés pour 2023-2024.
En voici quelques exemples :

- Migration du système de chauffage du Grand Saint-Bernard vers de l'énergie renouvelable (projet à revalider en fonction des coûts prévus en forte hausse)
- Travaux d'amélioration au Pavillon de Chasse
- Nouveau bâtiment de service pour la plage
- Rénovation du refuge Audet
- Mise à niveau de certains sentiers
- Réaménagement de l'entrée du Jardins des oiseaux
- Acquisition de divers équipements et de mobilier

De **nouveaux programmes et services** seront mis en place pour l'année à venir :

- Avec la contribution de la Fondation des Amis du Domaine :
 - Offre de **forfaits « clé en main » à 5 \$** par participant incluant transport, activité, équipement et encadrement pour les groupes scolaires de la MRC, particulièrement ceux de milieux moins favorisés (avec la participation de la Fondation Tremblant et de Desjardins)
 - Mise en place d'un **programme d'aide aux athlètes** avec la collaboration de la Fondation des Amis pour permettre à des jeunes aux moyens limités de participer au volet compétitif de Tremblant Nordique
- Implantation de parcours de **course d'orientation**, une nouvelle offre plein air en mode actif disponible autant pour les groupes qu'à l'individuel (avec la contribution financière de Loisirs Laurentides)
- Améliorations de l'offre de location de **vélos** et de l'offre **bistro**



Pour ce qui est d'**initiatives de nature stratégique et de planification à long terme**, les activités suivantes sont à l'agenda :

- Réflexion et révision du **modèle d'affaires** avec la Ville afin d'assurer une protection optimale des espaces naturels de Mont-Tremblant (avec production d'un plan d'affaires)
- Participation active à la préparation du **plan directeur des sentiers** initié par la ville de Mont-Tremblant
- Démarrage d'un **partenariat avec la Ville** pour l'entretien de l'ensemble du réseau de sentiers de Mont-Tremblant
- Finalisation de la refonte de l'**acte de fiducie**
- Mise à jour et poursuite du **plan d'action 2022-2025** (20 actions stratégiques)
- Poursuite de la réflexion sur l'**harmonisation du cœur du Domaine** et sur sa signature architecturale (intégration des usages et besoins avec une vision d'ensemble du réseau)
- Livraison du **plan de gestion des actifs** et préparation d'un plan d'intervention
- Planification de l'implantation d'une **nouvelle station de pompage** centralisée pour l'approvisionnement en eau potable

Remerciements

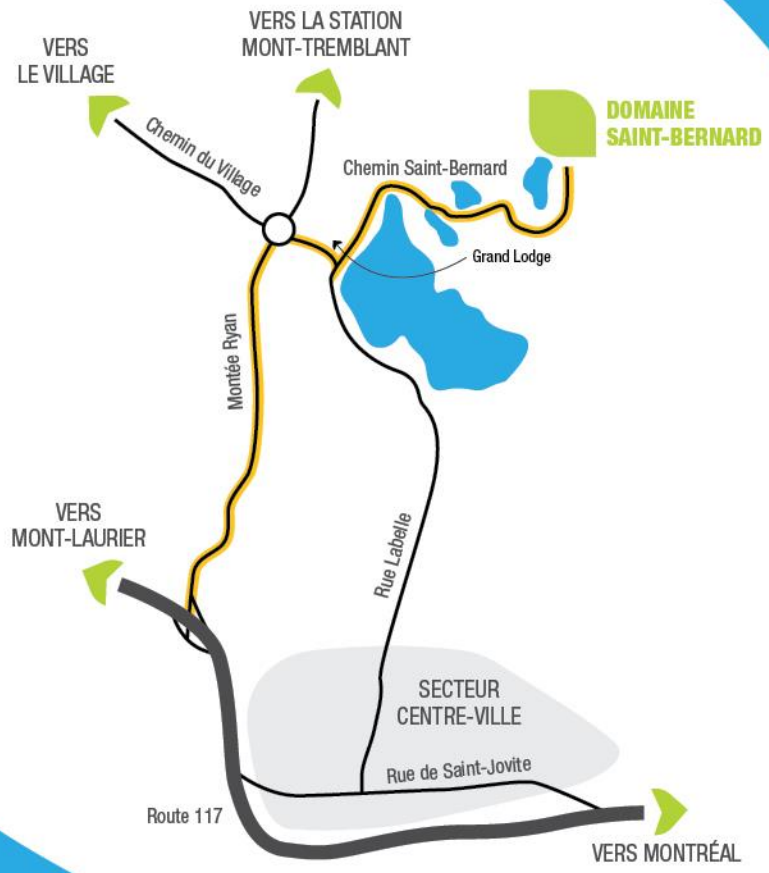
Le Domaine Saint-Bernard tient à remercier ses précieux partenaires



Gouvernement
du Canada

Québec 





FIDUCIE DU DOMAINE SAINT-BERNARD
 539, ch. Saint-Bernard, Mont-Tremblant (Québec) J8E 1T4

domainsaintbernard.org |  | 



Ville de
MONT-TREMBLANT